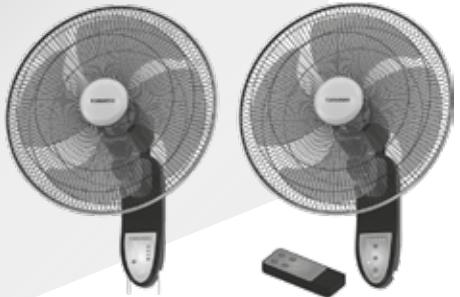


TORNADO



شكلاً لاختبار مروحة حائط تورنادو

موديل
EPS-18
EPS-18R

مروحة حائط
دبي التشغيل

ELARABY

19319 www.elarabygroup.com
Tornado

PN:B905069

هذه المدونة ملحوظة على دار مسبح ذات الشكل الترددية

- تشغيل/إيقاف الحركة الترددية، اضغط زر رقم (٣).
- لتشغيل المؤقت الزمني، اضغط زر رقم (١).
- إضغط زر رقم (٢)، للتشغيل أو اختيار السرعات أو إيقاف المروحة كما يلي:

| Push Times | Speed Level |
|------------|-------------|
| 1 | 1 |
| 2 | 2 |
| 3 | 3 |
| 4 | OFF |

- Fig (5)
- 2- Push (Hi-Comfort) button No.3,for breeze air position speed on automatic time periode and for stop push again button No.(2) & the fan will stop working as shown in fig (5)
- 3- Push button No.1 to operate the timer as following Table : (shown in fig .5)

| Pushing Times | No.of Operating hrs |
|---------------|---------------------|
| 1 | 1 |
| 2 | 2 |
| 3 | 4 |
| 4 | 6 |
| 5 | 8 |

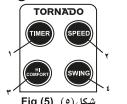
- 4- Push button No.4 to operate / stop oscillation motion.

User Maintenance

- 1- When not in use, unplug from outlet.
- 2- When you take off the guard , be sure that plug is out .
- 3- Wipe the dust on the body or blade with damp cloth .
- 4- When any fault occurs during use, stop to use plug out , and contact your service center.
- 5- Any service operation should be done by an authorized service centre.

Cautions

- 1-Attention is required when a child is near the fan .
- 2- That the front and rear, guards are assembled tightly .
- 3- Do not operate with damaged cord or plug.



| عدد مرات الضغط | مستوى السرعة |
|----------------|-----------------------|
| ١ | تشغيل / السرعة الأولى |
| ٢ | |
| ٣ | |
| ٤ | إيقاف |

- إذا أردت تشغيل وضع هواء النسيم / اضغط زر رقم (٣)، لإيقافه اضغط مرة أخرى على الزر رقم (٢) وستتوقف المروحة عن العمل كما هو موضح بشكل (٥) .

- تحديد وقت التشغيل ، إضغط زر المؤقت رقم (١) في الشكل رقم (٥) كما يلي :

| عدد مرات الضغط | عدد ساعات التشغيل |
|----------------|-------------------|
| ١ | ١ |
| ٢ | ٢ |
| ٣ | ٤ |
| ٤ | ٦ |
| ٥ | ٨ |

- لتشغيل الحركة الترددية أو إيقافها اضغط زر رقم (٤)

الصيانة الوقائية

- عند عدم الاستخدام إفصل التيار الكهربائي.
- في حالة فك الشبكة تأكد من فصل التيار الكهربائي عن المروحة.
- تتم عملية تنظيف جسم المروحة وكذلك الشبكة والريشة من الأتaria بقطعة قماش .
- في حالة حدوث أي خطأ أثناء التشغيل يتم إيقاف التشغيل وفصل الكهرباء ثم الإتصال بأحد مراكز الصيانة.
- أي عمليات إصلاح يجب أن تتم عن طريق مركز الخدمة والصيانة المعتمد.

تحذيرات

- يرجىأخذ الحفطة في حال تواجد أطفال بالقرب من المروحة.
- للأمان تأكد من إحكام مسامير تثبيت المروحة على الحائط وكذلك من إحكام غلاق الشبكة الأمامية والخلفية.
- لا تستعمل مصدر تيار غير سليم.

upper position then assure fastening of guard clips bolmaking sure that Tornado mark is Horizontal.

اريط مسمار الكلبس جيداً لإتمام عملية التثبيت أخذنا في الاعتبار أن علامة تورنيدو في وضع أفقي.



Fig.2

شكل رقم (٢)

How to Install the Fan

- 1- Select the installation position on the wall.
- 2- Fix mounting plate on the wall with 2 screws.
- 3- Set the fan on the mounting plate ,and fasten it by fix screw.
- 4- To adjust air flow direction,Push-guard to desired position.

- ١- اختر مكان تثبيت المروحة على الحائط.
- ٢- ثبت قطعة التعليق على الحائط باستخدام مسماري التثبيت.
- ٣- ركب المروحة على قطعة التعليق ثم ثبتها باستخدام مسمار التثبيت.
- ٤- لضبط محور تدفق الهواء إدفع الشبكة للوضع المطلوب.

How to use Normal Fan (EPS-18)

- 1- Insert the plug into electric source.
- 2- Pull the speed switch (1) string and select wind desired.

2.1 Orang : Low Speed

2.2 Green : Med Speed

2.3 Blue : High Speed

If you desired to stop the fan
Grey : Off

- 3 - pull the swing string to operate oscillation of the fan neck and if you want to stop oscillation Pull string again as shown in fig (3)

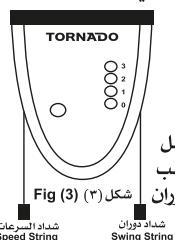


Fig. (٣) (٣)
شاد الساعات
Speed String
شاد دوران
Swing String

طريقة الاستخدام للمروحة العادية (EPS-18)

- ١- بعد توصيل التيار الكهربائي للمروحة اسحب شداد السرعة (١) لأسفل واختبر السرعة التي ترغبها كما يلي:
- ١- البرتقالي : سرعة منخفضة
- ٢- الأخضر : سرعة متوسطة
- ٣- الأزرق : سرعة مرتفعة
- وإذا أردت إيقاف المروحة الرمادي : إيقاف التشغيل
- ٤- اسحب شداد الدوران لأسفل لتشغيل الحركة الترددية وأسحب مرة أخرى لتوقف المروحة عن الدوران كما هو موضح بالشكل (٣)

How to use Remote Fan (EPS-18R)

طريقة الاستخدام للمروحة الريموت (EPS-18R)

Use without Remote Control .

- 1- Push (ON/OFF) Switch No (2), in Fig (4), to run the fan at first speed.
- 2- To select second (medium) speed Push switch No.2 again and for selecting higher speed , push switch No.2 again for ١- التشغيل المروحة أضغط زر (تشغيل/ ايقاف) حيث تعمل المروحة على السرعة الأولى.
- ٢- لزيادة السرعة الى السرعة الثانية.
- اضغط زر (٢) مرة أخرى ولزيادة السرعة الى الثالثة،اضغط زر (٢)مرة ثالثة.

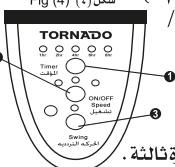


Fig. (٤) (٤)
شكل رقم (٤).

All TORNADO El-Araby Products are manufactured under defined quality and production control, in order to provide a maximized satisfaction to our customers.

قبل تقديم منتجات تورنيدو العربي إلى الأسواق يتم إنتاجها وفق معايير محددة للجودة ومراعاة الانتاج وذلك من أجل إرضاء العملاء والمستهلكين إلى أقصى درجة ممكنة.

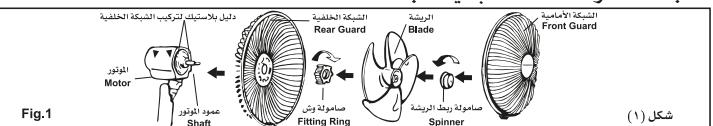
Technical Specifications

| RATED VOLTAGE | Power Consumption | Speed |
|-----------------------|-------------------|--------------|
| 220 - 240 volt - 50Hz | 75 ± 5 WATT | 980 ± 50 RPM |

| السرعة | جهد التشغيل | القدرة |
|------------------------|-------------|------------------------|
| ٥٠ ± ٩٠ فولت - ٥٠ هرتز | ٥٧٥ وات | ٢٤ - ٢٢ فولت - ٥٠ هرتز |

طريقة تثبيت المروحة

- 1- Unpack the carton and take out the sets.
- 2- Set the rear guard in proper position as shown in Fig(1).fasten it with the face fitting ring, as the rear guard be fit with two plastic pins in the fitting ring then fasten the fitting ring again (in direction of clockwise).
- 3- Install the blade on to the shaft check that blade is properly positioned as the shaft pins should be put in correct way in blade cavity, be careful for blade angle, then fasten withSpinner (in direction of counter-clockwise).
- 4- Check the proper assembly of guard ring and front ditch of the guard ring and guard clips in the lowest position and Tornado mark horizontal.
- 5- Do not tighten the guard clips bolt before assembling the front and back guard but make it slightly opened.



- 6-When you press front guard to lock with the back guard press it at neither most position then at sides then أثناء ضغط الشبكة الأمامية على الشبكة الخلفية أضغطها من الأسفل ثم الجوانب ثم من الأعلى لتغلق جيداً ثم

المواصفات الفنية

طريقة تجميع المروحة

- ١- فك الكرتونة وأخرج المكونات الداخلية.
- ٢- ركب الشبكة الخلفية في المكان المحدد كما هو بالرسم شكل رقم (١) وثبتها ب باستخدام صاملولة الوش بحيث تدخل الشبكة الخلفية داخل دليلي الالاستيك ثم قم بربط صاملولة الوش مرة أخرى (بدوران الصاملولة في إتجاه عقارب الساعة).
- ٣- ثبت الريشة على عامود المotor وتأكد من وضع الريشة بطريقة صحيحة بحيث يدخل بizer عمود المotor في التجويف المخصص لها تماماً بالريšeة جيداً عند التداول على زاوية الريšeة جيداً عند التداول ثم اربط باستخدام صاملولة ربطة الريšeة (اسبير) وذلك بدوران الصاملولة في إتجاه عكس عقارب الساعة.
- ٤- تأكد من أن الطوق مثبت في الشبكة الأمامية بحيث يكون سلك الشبكة في المجرى الأمامي في طوق الشبكة وممكان كلبس الطوق في الأسفل وعلامة تويندو أفقية.
- ٥- لا تحكم إغلاق مسامار كلبس الطوق قبل تركيب الشبكة الأمامية مع الخلفية ولكن أجعله مفتوحاً مسافة بسيطة جداً.